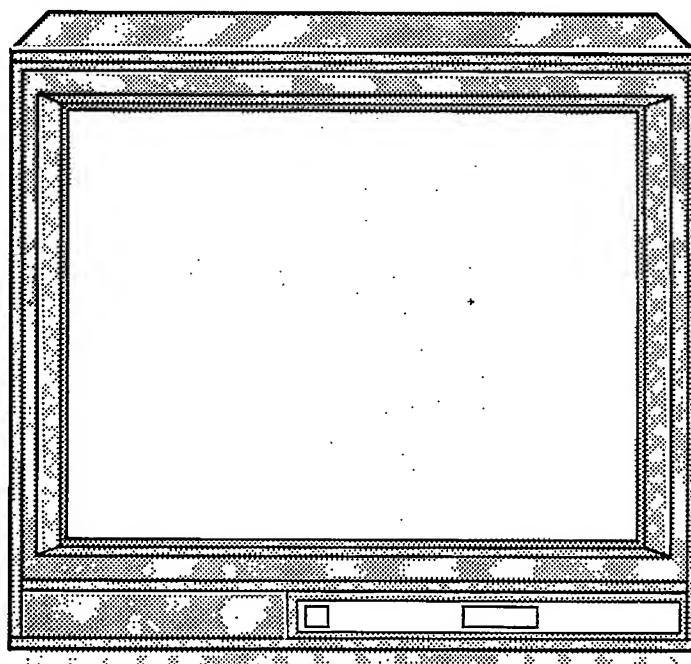




CONSUMER ELECTRONICS

**PHILIPS**



**24CE3271  
24CE3276**

**24CE3571  
27CE3291**

**27CE3296  
27CE3591**

---

---

---

---

**COLOUR TELEVISION**  
**FARBFERNSEHER**  
**TÉLÉVISEUR COULEUR**  
**KLEURENTELEVISIE**  
**TELEVISORE A COLORI**  
**FARVEFJERNSYN**  
**FARGE-TV**  
**FÄRG-TV**  
**VÄRITELEVISIO**

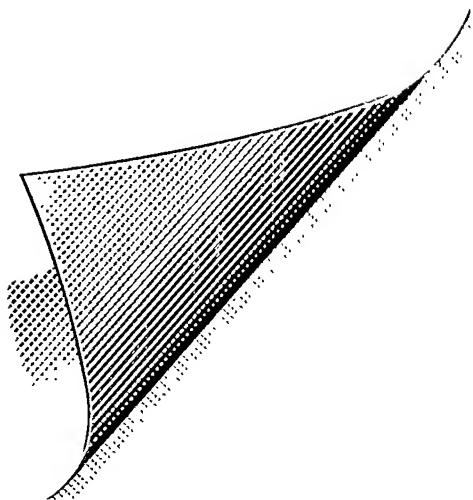
---

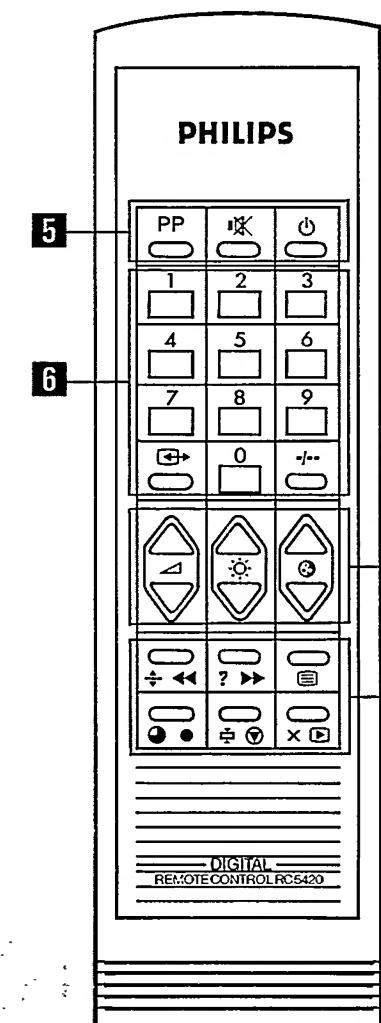
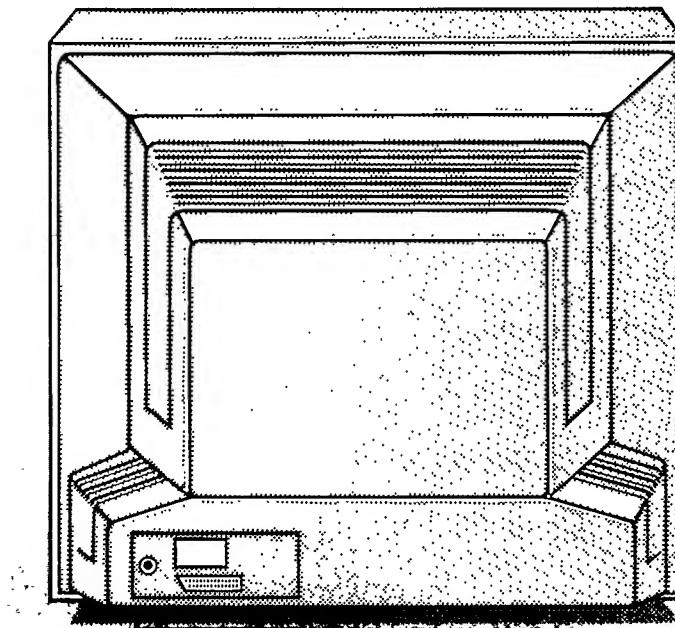
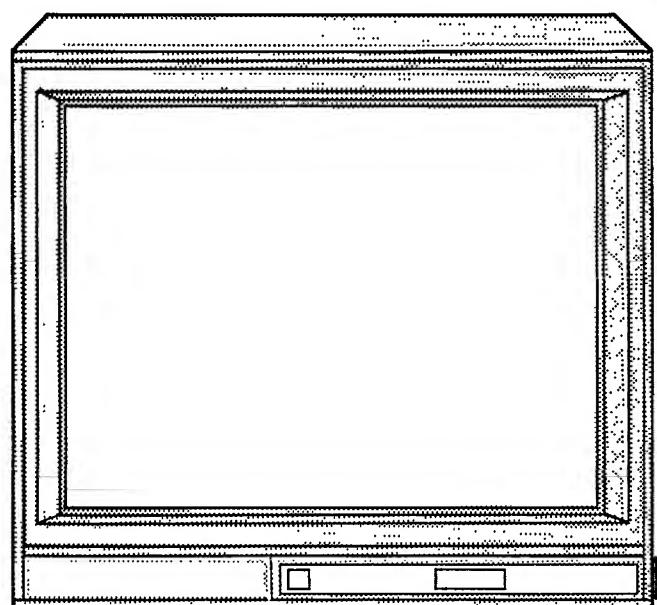
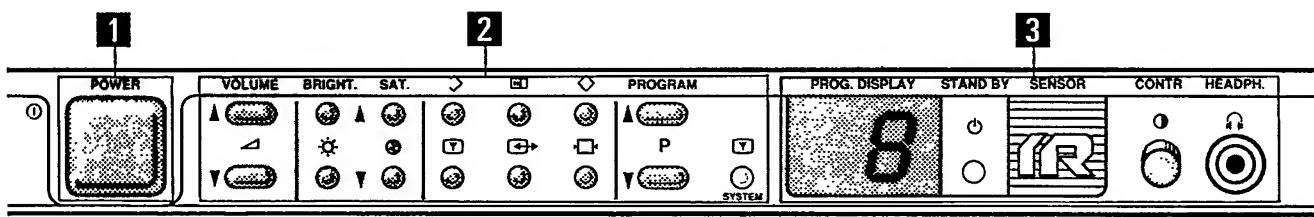
---

---

---

<b>English</b>	<b>Operating instructions</b> Page 1-9	<b>Attention!</b> ● Always open this flap page first.
<b>Deutsch</b>	<b>Bedienungsanleitung</b> Seite 10-17	<b>Achtung!</b> ● Immer zuerst dieses Umschlagblatt öffnen.
<b>Français</b>	<b>Mode d'emploi</b> Page 18-25	<b>Attention!</b> ● Commencez toujours par ouvrir ce rabat.
<b>Nederlands</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b> Pagina 26-33	<b>Attentie!</b> ● Altijd eerst deze flap openslaan.
<b>Italiano</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b> Pagina 34-41	<b>Attenzione!</b> ● Aprire sempre prima questa pagina pieghevoie.
<b>Dansk</b>	<b>Betjeningsvejledning</b> Side 42-49	<b>Bemærk!</b> ● Denne klapside skal altid slås op som noget af det første.
<b>Norsk</b>	<b>Bruksanvisning</b> Side 50-57	<b>Merk!</b> ● Denne klaffsiden må alltid åpnes først.
<b>Svenska</b>	<b>Bruksanvisning</b> Sidan 58-65	<b>Obs!</b> ● Slå alltid upp den här fliken först.
<b>Suomi</b>	<b>Käyttöohje</b> Sivu 66-73	<b>Huom.!</b> ● Avaa aina ensin kääntösivu.





4



## Asennus

Televisiovastaanottimen mukana seuraavassa erillisessä pakkauksessa käyttöohjeen lisäksi kauko-ohjain ja kolme paristoa.

### Johdanto

Helpoin tapa oppia käytämään televisiota on toimia ohjeiden mukaisessa järjestyksessä.

Tärkeää!

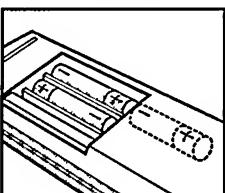
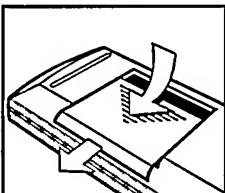
**1**

Tekstin kuvissa on käytetty numeroita, esim. **1**. Nämä vastaavat taitetun kannen numeroita. Numeroiden avulla löydät helposti vastaavan kytkimisen tv-vastaanottimesta ja kauko-ohjaimesta.

### Kauko-ohjain

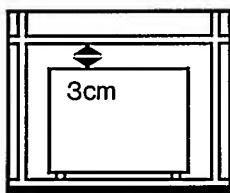
#### Paristojen asennus

- Poista kanssi.



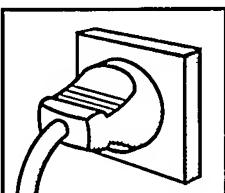
- Aseta kolme paristoa ohjeen mukaan paikoilleen.

- Aseta kanssi takaisin paikalleen.

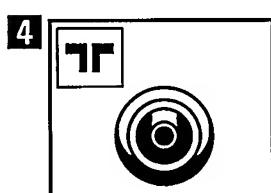


Kun sijoitat (sisäänasennat) television, jätä sen ympärille vähintään 3 cm:n rako ilmanvaihtoa varten.

T.v. on sopiva 220-240 voltin jännitteellä. Eri jännitetapaussessa käänny myyntiliikkeen puoleen.



- Kytke televisio pistorasiaan.



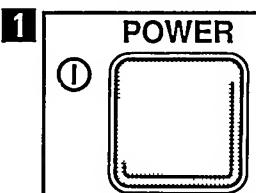
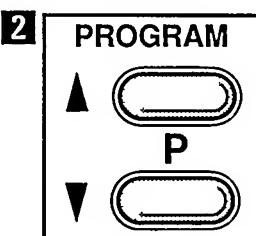
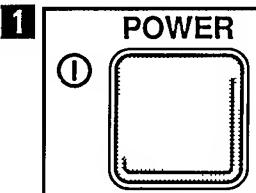
- Kytke antenni liitintään **TR** (television takaseinässä).

## Säädöt

### Kytken ja katkaisu

#### Kytken:

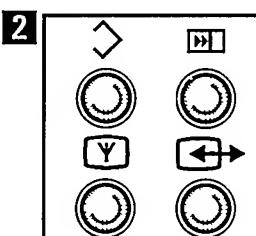
- Paina tv:n kytkintä **①**. Näyttöruumuun sytyy numero.



Huom. Jos ilmaisin **①** palaa, voit kytkeä tv:n painamalla kytkintä **P ▲** tai **P ▼**.

#### Katkaisu:

- Voit katkaista tv-vastaanottimesta virran painamalla uudelleen kytkintä **①**.



### Järjestelmän valinta (PAL (B + G) SECAM-L)

Tärkeää! Koskee vain niitä tv-vastaanottimia, joilla voidaan vastaanottaa eri tv-järjestelmiä

Valitse haluamasi järjestelmä.

- Paina SECAM-L-järjestelmää varten kytkintä **②**. Ilmaisin sytyy.
- Paina PAL (B + G)-järjestelmää varten kytkintä **②** uudelleen. Ilmaisin ei syty.



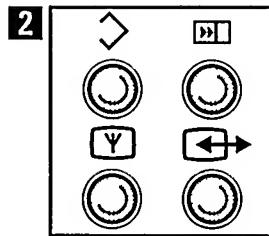
### Ohjelmanumeroiden haku ja tallennus muistiin

Tärkeää! Televisiota ohjelmoitaessa käytetään termejä:

#### Ohjelmanumerot

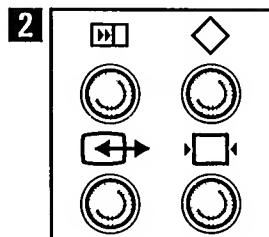
Kun tv on kytetty, valitse tv-ohjelma ohjelmanumerolla. Ohjelmanumero on se numero, joka ohjelmanavalle annetaan (0-39). Kymmenen ensimmäistä ohjelmanumeroa voivat olla yksinumeroisia (0-9) tai kaksinumeroisia (00-09).

Ohjelmakanavien haku ja tallennus muistiin on selostettu alla. Tee vaiheet **A**, **B**, **C** ja **D** annetussa järjestyksessä.



**A Muistin avaaminen**

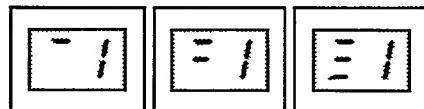
- Paina tv:n kytkintä . Ohjelmanumero alkaa vilkkua näyttöruudussa.



**B Ohjelmakanavan viritys**

- Paina kytkintä ja vapauta se heti.

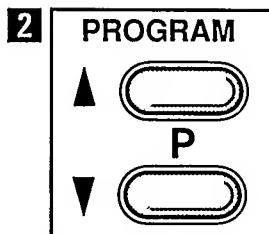
Näyttöön syttyy 1, 2 tai 3 palkkia\* riippuen siitä, miltä kanava-alueelta ohjelmaa haetaan.



- \* 1 palkki = VHF I
- 2 palkkia = VHF III
- 3 palkkia = UHF

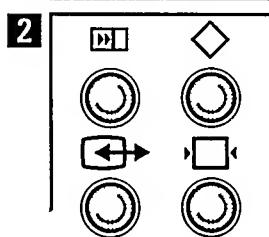
Samalla numerot 1-8 (tarkoittavat kanava-alueen alkua ja loppua) osoittavat kanava-alueelta haettavaa paikkaa.

Kun ohjelma näkyy kuvaruudussa, alkaa sama numero vilkkuu kuin kohdassa **A**. Huono kuva? Vääärä ohjelma? Jatka hakua painamalla uudelleen hetken kytkintä .



**C Ohjelmanumeron valinta**

- Voit valita haluamasi ohjelmanumeron painamalla kytkintä P (pienempi) tai (suurempi).



**D Löytyneen ohjelmakanavan tallennus muistiin**

- Paina kytkintä . Valitsemasi ohjelmanumero lakkaa vilkkumasta näyttöruudussa.

Muiden ohjelmakanavien haku ja tallennus  
Hae ja tallenna muut ohjelmakanavat muistiin toistamalla vaiheet **A**, **B**, **C** ja **D**.

Jos yhdistät kuvanauhurin antenniliitintään , voit varata minkä tahansa ohjelmanumeron kuvanauhuritoista varten.

**Kuvan ja äänen esisäättö**

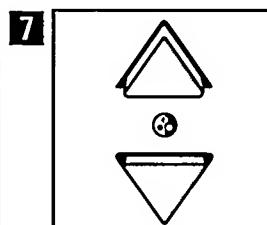
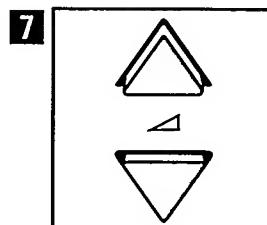
Kuva ja ääni on säädetty tehtaalla valmiiksi.

Halutessasi voit muuttaa sekä kuvan että äänen esisäättöä ja tallentaa uudet säädot muistiin.

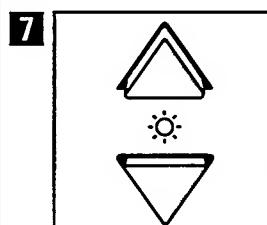
**Säädot**

Säättö tapahtuu painamalla vastaavien kytkimien plus- tai miinuspuolta :

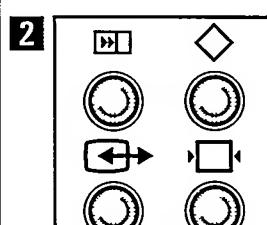
Äänenvoimakkuus



Värikylläisyys

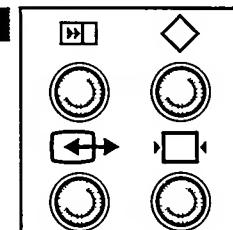


Valoisuus



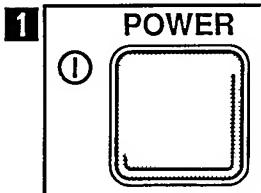
**Säädä mieleiseksesi**

- Paina tv:n kytkintä .



## Television käyttö

### Virran kytkeytä ja katkaisu



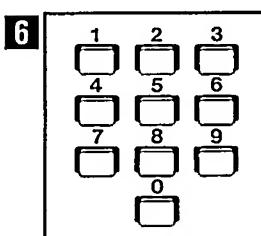
#### Kytkeytä:

- Paina kytkintä ①. Ohjelmanumero sytyy näyttöruutuun.

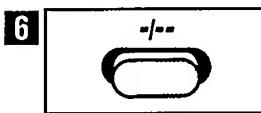
#### Katkaisu:

- Paina uudelleen kytkintä ①.

### Ohjelmanumeron valinta



- Valitse ohjelmanumero numeronäppäimillä.



- Paina kytkintä ---, kun haluat kaksinumeroiset ohjelmanumerot.

Kun haluat takaisin yksinumeroiset ohjelmanumerot:

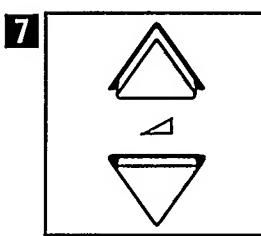
- Paina uudelleen kytkintä ---.

On myös mahdollista valita suoraan ohjelmakanavat. Katso osan 'Tekniset tiedot' kohtaa 'Suora ohjelmakanavan valinta'.

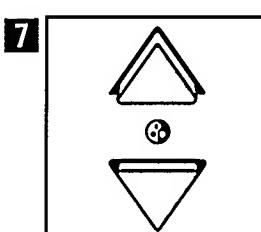
### Kuvan ja äänen säätöjen muuttaminen

Voit muuttaa kuvan ja äänen säätöjä painamalla seuraavien kytkimien plus- Δ tai miinuspuolta ∇.

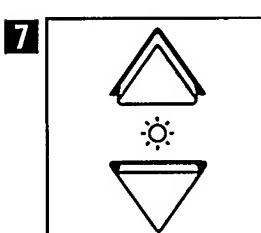
Äänenvoimakkuus ▲



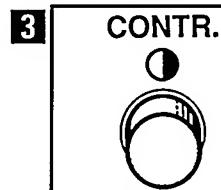
Värikylläisyys ⓧ



Valoisuuus ⓧ



### Kontrasti



- Säädä kontrasti säätimellä ①.

(Vihreää) kytkin PP

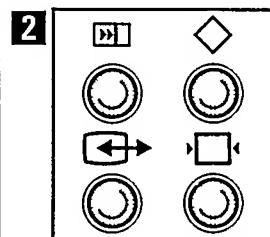


Kuvan ja äänen esisäädöt palautetaan painamalla vihreää kytkintä.

### Äänen katkaisu

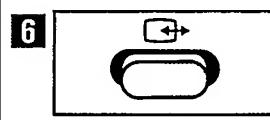


- Paina kytkintä ■.
- Paina uudelleen kytkintä ■, kun haluat äänen takaisin.



### Tv- ja oheistoiminto

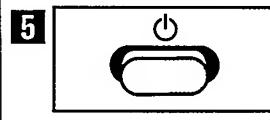
Oheistoimintoa käytetään silloin, kun Euro-liittimeen yhdistetään toinen laite. Katso tarkemmat ohjeet osan 'Muut liitäntämahdollisuudet' kohdasta 'Euro-liitin'.



Ohjelmakanavia valittaessa vastaanottimen tulee olla tv-toiminnossa.

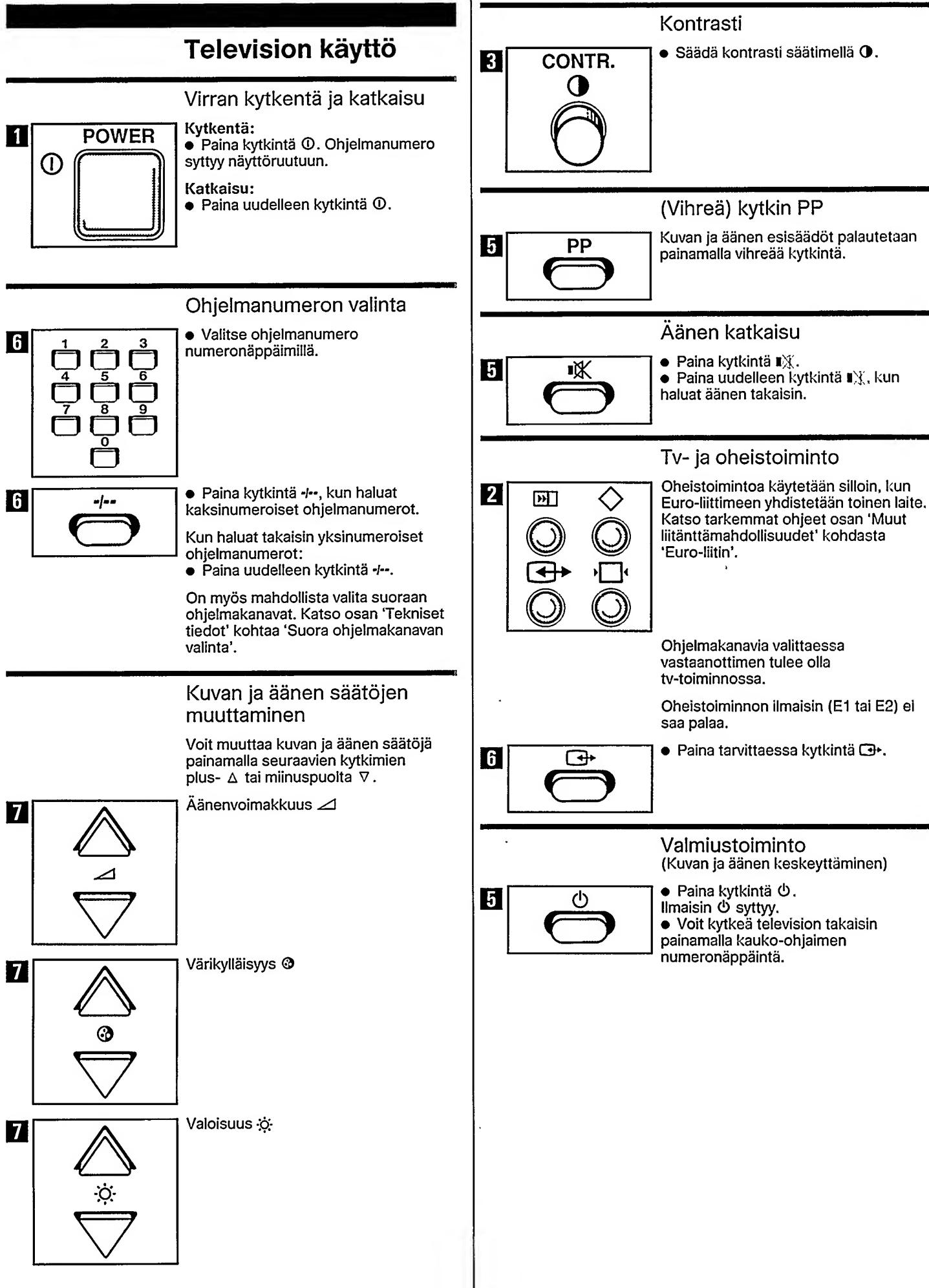
Oheistoiminnon ilmaisin (E1 tai E2) ei saa palaa.

- Paina tarvittaessa kytkintä □.



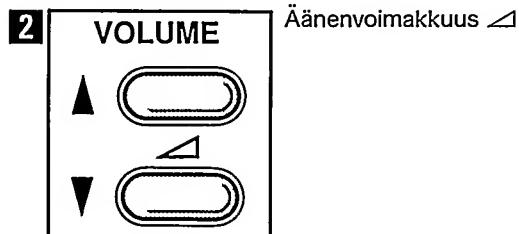
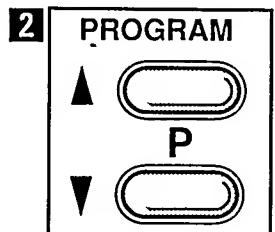
### Valmiustoiminto (Kuvan ja äänen keskeyttäminen)

- Paina kytkintä Ⓛ. Ilmaisin Ⓛ sytyy.
- Voit kytkeä television takaisin painamalla kauko-ohjaimen numeronäppäintä.

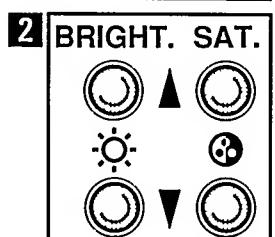


Television käyttö ilman kauko-ohjainta  
Säätö tapahtuu painamalla vastaavien kytkimien plus  $\Delta$  tai miinuspuolta  $\nabla$ :

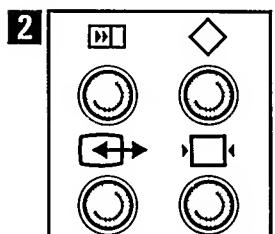
Ohjelman valinta P



Valoisuuus : $\diamond$



kytkin  $\square$   
Kuvan ja äänen esisaadon palautetaan painamalla kytkinta



## Teksti-tv

Tärkeää! Tämä koskee vain niitä tv-vastaanottimia, joilla voidaan vastaanottaa teksti-tv-lähetyksiä.

### Yleistietoa teksti-tv:stä

Silloin kun teksti-tv lähettilä ohjelmaa, voit saada sen sivulta runsaasti erilaista tietoa.

Kauko-ohjaimessa on seuraavat kytkimet:

- $\blacksquare$  Teksti-tv-toiminto tai tv-ohjelman palautus
- $\times$  Teksti-tv:n keskeytys
- $\downarrow$  Suurennettu teksti
- $\div$  Sivun pysäytys
- $\bullet$  Aikatunnus/lisätunnus
- $?$  Piloteksti
- 0..9 Sivun valinta

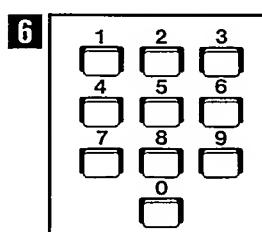
Teksti-tv-toiminnot on selostettu tarkemmin jäljempanä.

### Yleistä



Kun kytket teksti-tv-toiminnon, sytyy kuvaruudun yläreunaan otsikkorivi. Otsikkorivillä voi lukea seuraavaa:  
 (A) = kuvaan tulevan tai kuvassa olevan sivun numero (mahdollisesti myös aikatunnus/lisätunnus tai sivun pysäytyn merkki).  
 Väri on tavallisesti vihreä, mutta heti kun sivu on löytynyt, väri vaihtuu valkoiseksi.  
 (B) = teksti-tv:n merkki ja käytöstä riippuen suurennetun tekstin tai pilotekstin merkki.

### Teksti-tv:n käyttö



Kytkenkää ja katkaisu  
 • Valitse ohjelmakanava.

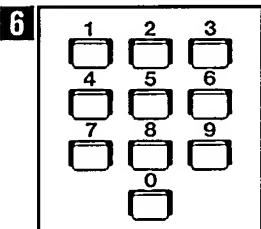
Kytkenkää:  
 • Paina kytkintää  $\blacksquare$ . Sivu numero 100 (yleensä hakemisto) tulee kuvaruutuun.

Katkaisu:  
 • Paina uudelleen kytkintää  $\blacksquare$ .

Seuraavassa teksti-tv:n toimintojen selostuksessa oletetaan, että teksti-tv-toiminto on kytketty.

## Sivun valinta

Sivunumerot ovat kolminumeroisia (esim. 120).



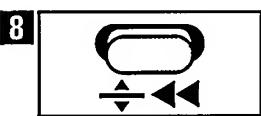
- Valitse sivu kauko-ohjaimen numeronäppäimillä 0...9. (Valittu sivunumero sytyy vihreänä otsikkoriville. Kun sivu on löytynyt, näkyy sivunumero valkoisena.) Valittu sivu tulee kuvaruutuun.

**Huom. 1:** Mikään sivunumero ei ala 0:lla tai 9:llä. Jos ensimmäiseksi numeroksi valitaan 0 tai 9, sytyy otsikkoriville virheellä osoittava P-...

**Huom. 2:** Jos painat väärää numeronäppäintä, päättää ensin kolmen numeron sarja ja valitse sitten uudelleen oikea sivunumero.

**Huom. 3:** Jos valittu sivunumero näkyy vihreänä, ei sitä sillä hetkellä lähetetä.

## Tekstin suurentaminen



- Paina kytkintä ▲, kun haluat sivun yläosan suurennettuna.
- Paina uudelleen kytkintä ▲, kun haluat sivun alaosan suurennettuna.
- Paina vielä kerran kytkintä ▲, kun haluat tavallisen tekstin takaisin.

Käytettäessä tekstin suurennusta näkyy otsikkorivillä merkki ▲.

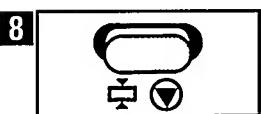
## Teksti-tv:n keskeytys



- Paina kytkintä X.
- Paina uudelleen kytkintä X, kun haluat jatkaa teksti-tv:n katselua.

## Sivun pysäytys

Jos sivu sisältää enemmän tekstiä kuin mitä yhdelle teksti-tv-sivulle mahtuu, käytetään usein itsestään vaihtuvia sivuja samalla sivunumerolla.

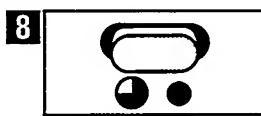
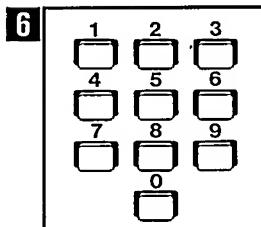


- Paina kytkintä ▶. Merkki ▶ sytyy otsikkoriville.
- Paina uudelleen kytkintä ▶, kun haluat sivujen vaihdon jatkuvan.

## Aikatunnus/lisätunnus

Teksti-tv-ohjelman lähettiläjästä riippuen sivunumeroihin voidaan lisätä alka- tai lisätunnus.

Tällöin on mahdollista:  
a. kutsua sivu kuvaruutuun haluttuun aikaan (aikatunnes) tai  
b. valita suoraan yksi vaihtuvista sivuista (lisätunnus).



### a. Aikatunnus

- Valitse sivunumero (esim. P123).

- Paina kytkintä ●.
- Valitse haluamasi aika (esim. 13.19). Otsikkorivillä näkyy nyt esim. P123 ● 1319.

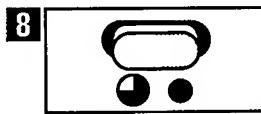
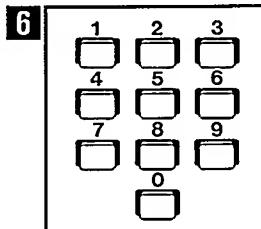
**Huom.:** Jos valittu sivu ei ole käytettävissä, voit palata välillä katsomaan tv-ohjelmaa.



- Paina kytkintä X. Tv-ohjelma palautuu kuvaruutuun.

**Huom.:** Heti kun valittu sivu on jälleen käytettävissä tai on löytynyt, sytyy sivun numero otsikkoriville.

- Paina uudelleen kytkintä X. Sivu tulee näkyviin kuvaruutuun.



### b. Lisätunnus

- Valitse sivunumero (esim. 123).

- Paina kytkintä ●.
- Valitse lisätunnus (esim. 3). Otsikkorivillä näkyy nyt P123 ● 3.

**Huom.:** Jos valittu sivu ei ole käytettävissä, voit palata välillä katsomaan tv-ohjelmaa.



- Paina kytkintä X. Tv-ohjelma palautuu kuvaruutuun.

**Huom.:** Heti kun valittu sivu on jälleen käytettävissä tai on löytynyt, sytyy sivun numero otsikkoriville.

- Paina uudelleen kytkintä X. Sivu tulee näkyviin kuvaruutuun.

## Piiloteksti

Sivun sisällöstä riippuen piiloteksti voidaan kutsua näkyviin.



- Paina kytintä ? . Piiloteksti tulee kuvaruutuun.
- Paina kytintä ? . Piiloteksti häviää kuvaruudusta.  
Merkki ? syttyy otsikkoriville.

## Muut liitintämahdollisuudet

### Kuulokkeet

(tv:n etupaneelissa)

3 HEADPH.

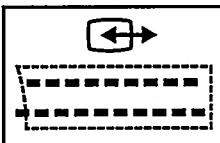


Tämä 6,3 mm:n jakkiliitintä on tarkoitettu kuulokkeille, joiden impedanssi on 8 ... 1000 ohmia. Kaiuttimien toiminta katkeaa automaattisesti kun kuulokkeet yhdistetään.

### Euro-liitin

(tv:n takaseinässä)

4



Euro-liitin on monitoiminen liitintä, johon voidaan yhdistää sekä audio- ja/tai CVBS- tai RGB-signaalit. Tutki yhdistettävän laitteen omaan käyttöohjettaan.

Ennen kuin kytket laitteen Euro-liittimeen, katkaise virta hetkeksi kytkimellä ①. Kytke oheistoiminto, kun käytät yhdistettyä laitetta.

Kytintä voi olla:

#### ● automaattinen

Jos yhdistetty laite antaa tarvittavan signaalin. Ilmaisin E syttyy näyttöruutuun.

#### ● käskäytöinen

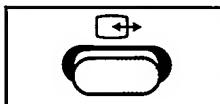
Jos yhdistetty laite ei anna tarvittavaa signaalia, on painettava kauko-ohjaimen kytintä ④. Ilmaisin E- syttyy näyttöruutuun.

Yhdistetty laite antaa joko CVBS- tai RGB-signaalin.

Valitse numeronäppäimillä numero 1 (CVBS) tai numero 2 (RGB). Ilmaisin E1 tai E2 syttyy näyttöruutuun.

● Kun haluat takaisin tv-ohjelmat, paina uudelleen kytintä ④.

6



## Kuvanauhuri

(Soveltuu useimille kuvanauhureille)

### Asennus

**4**

Kytken t äntenniliitännän kautta

- Yhdistä tv-antennin johto kuvanauhurin tuloliitintääni **V**.
- Yhdistä kuvanauhurin mukana toimitettu antennijohto kuvanauhurin lähtioliitintääni **TV** ja television antenniliitintääni **V**.

**4**

Kytken t äntenniliitännän kautta

Tarvittaessa voit kytkeä myös Euro-johdon. Oikean Euro-johdon voit hankkia jälleenmyytältä.

Kuvanauhurin kytkeminen euro-liittimen kautta tuo mukanaan seuraavat edut:

- parempi kuva ja äänen laatu
- helpompi käyttö

### Säätö

#### Tärkeää

Säädön voi tehdä vain kun Euro-johto ei ole kytetty.

Ilmaisin E1 tai E2 ei saa sytytä näyttöruutuun. Paina tarvittaessa kytintä **CH**.

#### Kuvanauhurin signaalin haku ja tallentaminen muistiin

- Paina kuvanauhurin toistokytkintä 'Play'. Kasettipesässä ei saa olla kasettia.

Hae ja tallenna muistiin kuvanauhurin signaali (tunnistettavissa mustavalkoisesta testipalkista) suorittamalla vaiheet **A**, **B**, **C** ja **D** television kytkimillä.

**2**

#### A Muistin avaaminen

- Paina kytintä **CH**. Ohjelmanumero alkaa vilkkua näyttöruudussa.

**2**

#### B Kuvanauhurin signaalin haku

- Paina lyhyesti kytintä **CH**. Kun ohjelma näkyy kuvaruudussa, alkaa sama numero vilkkua kuin kohdassa **A**. Jos kyseessä ei ole kuvanauhurin signaali, jatka hakua painamalla uudelleen kytintä **CH** lyhyesti.

**2**

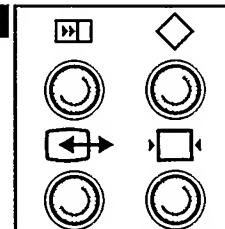
#### C Ohjelmanumeron valinta

- Voit valita haluamasi ohjelmanumeron painamalla kytintä **P** (pienempi) tai **P** **▲** (suurempi).

**2**

#### D Kuvanauhurin signaalin tallentaminen muistiin

- Paina kytintä **CH**.



Huom. Videokassetien katseluun on valittava se ohjelmanumero, jolla kuvanauhurin signaali on tallennettu muistiin.

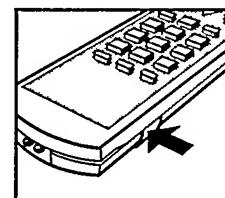
### Kuvanauhurin käyttö

- Jos Euro-johtoa ei ole kytetty, valitse kuvanauhurile varattu ohjelmanumero.

- Jos Euro-johto on kytetty, kytkeytyy televisio automaattisesti kuvanauhurin kanavalle.

### Kuvanauhurin käyttö television kauko-ohjaimella

(soveltuu useimpiin kuvanauhureihimme)



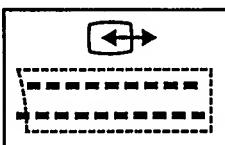
Kuvanauhurile voidaan antaa käskyjä aina kun kytintä (kauko-ohjaimen sivussa) painetaan.

Käyttö ja merkkien tarkoitus on selostettu kuvanauhurin käyttöohjeessa. Kytkimien toiminnot vastaavat kuvanauhurin kytkimien toimintoja.

## Tekniset tiedot

### Euro-liitin

4



Euro-liittimen tekniset tiedot:

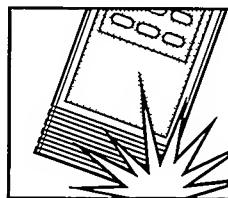
Nasta

1 audiolähtö (kytketty nastaan 3)	0,5 Vrms/ < 1 kohmi
2 audiotulo (kytketty nastaan 6)	0,5 Vrms/ > 10 kohmia
3 audiolähtö	0,5 Vrms/ < 1 kohmi
4 maa (audio)	
5 maa (sininen tulo)	
6 audiotulo	0,5 Vrms/ > 10 kohmia
7 sininen tulo	0,7 Vpp/75 ohmia
8 kauko-ohjaussignaalit + toimintotieto	0-2/9,5-12 V/ > 10 kohmia
9 maa (vihreä tulo)	
10 ei kytketty	
11 vihreä tulo	0,7 Vpp/75 ohmia
12 ei kytketty	
13 maa (punainen tulo)	
14 ei kytketty	
15 punainen tulo	0,7 Vpp/75 ohmia
16 pikasammus	0-0,4 V/1-3 V/75 ohmia
17 maa (CVBS)	
18 maa (pikasammus)	
19 CVBS-lähtö	1 Vpp/75 ohmia
20 CVBS-tulo	1 Vpp/75 ohmia
21 suojaus	

## Yleistä

### Mitä tulisi tehdä, jos laitteeseen tulee vika

- Jos televisiosta ei tule kuvala eikä ääntä, tarkista että virta on kytketty, antenni on yhdistetty ja/tai kaikki säätimet on asetettu oikein.
- Jos ääntä ei kuulu, tarkista onko kaiuttimien toiminta katkaistu kauko-ohjaimen kytkimellä ■☒.
- Jos kuvaruutuun ilmestyy kirkas valkoinen juova, näyttöruumiin syttyy kirjain 'F' ja jokin luku, katkaise tv:n toiminta ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.
- Vastaanottimen takalevyn saa avata vain huoltoteknikko.
- Kauko-ohjainta tulisi käsitellä varovasti ja pudottelematta.
- Jos tv ei tottele kauko-ohjaimen käskyjä, ovat paristot todennäköisesti kuluneet. Vaihda uudet. Suosittelemme Philipsin alkaliparistoja, koko LR03.



### Kuvaruudun puhdistus

Kuvaruutu pyyhittää puhtaaksi kostealla säämiskällä. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.









(1)	<b>IDENTITY CARD</b>	This card refers to the guarantee which applies to this equipment. For further information consult your dealer.
(2)	<b>GERÄTE-KENNKARTE</b>	Diese Karte wird für die Garantie dieses Gerätes benötigt. Wenden Sie sich hierfür an Ihren Händler.
(3)	<b>CARTE D'IDENTIFICATION</b>	Cette carte est nécessaire pour faire éventuellement valoir vos droits à la garantie sur cet appareil. Consultez notre revendeur à ce sujet.
(4)	<b>IDENTIFI-CATIEKAART</b>	Deze kaart refereert aan de garantie geldig voor dit apparaat. Raadpleeg hiervoor uw handelaar.
(5)	<b>CARTA D'IDENTIFICA-ZIONE</b>	Questa carta si riferisce alla garanzia di applicazione su questo apparecchio. Consultate il vostro rivenditore n'imento.
(6)	<b>TARJETA DE IDENTIFICACION</b>	Dicha tarjeta hace alusión a la garantía que rige para este aparato. A este fin consulte a su distribuidor.
(7)	<b>ID KORT</b>	Dette kort refererer til den garanti som omhandler dette apparat. Kontakt din forhandler for yderligere informationer.
(8)	<b>IDENTIFIKASJONSKORT</b>	Dette kort refererer til garantisystemet for dette apparatet. Forhanderen kan gi deg ytterligere informasjon.
(9)	<b>IDENTIFIERINGS-KORT</b>	Detta kort hanvisar till den garanti som gäller för denna apparat. Kontakta din handlare för ytterligare information.
(10)	<b>TUNNISTUS-KORTTI</b>	Tämä kortti liittyy laitteeseen takuuiseen. Tarkemmat tiedot saat ja teenmyyjältä.
(11)	<b>CARTÃO DE IDENTIFICAÇÃO</b>	Este cartão refere-se a garantia válida para este equipamento. Consulte o seu fornecedor para mais informações.

**PHILIPS**



**PHILIPS**  
27CE3291/10B  
QG028732 405855  
220-240V~ 50Hz 90W  
VHF+S+UHF



MADE IN FRANCE